



WAT ASS LASS | 24.10. - 02.11.



Voyage musical à La Nouvelle-Orléans. Inspiré par des pianistes légendaires de la Big Easy, Dale Storr est devenu l'emblème du piano néo-orléanais au Royaume-Uni et sera ce samedi 24 octobre à la brasserie Le Neumünster.

FR, 24.10.

KONFERENZ

Anges et démons : comment reconnaître les siens dans le conflit israélo-palestinien ? Par Martine Kleinberg, Am Dierfgen (4, Grand-Rue), Luxembourg, 19h. Dans le cadre d'un « Vendredi rouge ». Tél. 22 28 28. Org.: déi Lénk.

MUSEK

Duo de Salzburg, église Protestante, Luxembourg, 12h30.

Die Geschichte vom Soldaten, von Igor Strawinsky, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Austrier, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Mean to You + Former Light + Limelight Fire, Café Duerfkessel, Koerich, 20h.

Ratko Vojtek, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Bruits de bottes et notes de paix, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

Dale Storr, blues, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 52 98-1.

District 7, The Floor @ Rockhal, Esch, 21h.

The Tigers of Love, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

The Table, music on a table, conceived, directed, composed and performed by Karbido, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 21h. Tél. 26 32 26 32.

After Night, tribute to the Blues Brothers, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Cocinando, avec Sophie Langevin et Myriam Gracia, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

Das Geld, von Emile Zola, Fassung von Dagmar Schlingmann und Ursula Thinnies, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Esou fänkt et un! Stéck vum Sébastien Thiéry, mam Lëtzebuerger Theater, centre culturel Kinneksbond, Mamer, 20h. Tel. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

Tschick, von Wolfgang Herrndorf, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Makadammen, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tel. 58 22 22-208.

Africa, monologue théâtral de Peter Verhelst et Oscar Van Rompay, Théâtre

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

Lucius **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 9 - S. 13**

Suite for Spray Gun **p. 10**

KINO

Programm **S. 14 - S. 23**

Gone Girl **S. 16**

WAT ASS LASS | 24.10. - 02.11.

des Capucins, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Cirque Susuma : The Big Soul of Africa, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h.
Tél. 26 81 21-304.

Biedermann und die Brandstifter, Schauspiel von Max Frisch, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

It Felt Empty when the Heart Went at First but it Is Alright Now, by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber and Jacqueline Acheampong, Centre Hamilius, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 27 48 93 82.

Ofgeschminkt, vum Jemp Schuster, mam Marc Olinger, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h.
Tél. 26 32 43-1.

Un Koltès, par Nadège Coste, espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 20h.
Tél. 0033 87 31 57 77.

KONTERBONT

Rope of Solidarity, projection du film documentaire, suivie d'une discussion avec la Pr Bettina Borisch et la Dr Maricel Marin Kuan, Auditorium du Cité, *Luxembourg*, 19h.
Org.: Europa Donna, Ville de Luxembourg et Cid/Fraen an Gender.

SA, 25.10.

JUNIOR

Des Kaisers neue Kleider, musikalisches Märchen mit der Gruppe Pastorella, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

E Kostüm fir an d'Zukunft ze reiden, Atelier fir Kanner vu fënneg bis zwiefel Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h - 17h (L/F). Tél. 22 50 45.

MUSEK

Récital d'orgue, par Stefanie Duprel, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 11h.

Lucia di Lammermoor, Oper von Gaetano Donzetti, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Stabat Mater, von Giovanni Battista Pergolesi, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Polonia Rocks + Zapaska + Inclusion, Sang a Klang, *Luxembourg*, 19h30.
Dans le cadre du Festival Cineast.

Fu:XX & The Sounds of 007, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Récital de piano, par Dan Tepfer, extraits des Variations Goldberg de Bach, Cube 521, *Marnach*, 20h.
Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Ratko Vojtek, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Orchestre philharmonique du Luxembourg et Choeur symphonique de la Grande Région, sous la direction de Ton Koopman, oeuvres de Haydn et Beethoven, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

Récital violon et piano, par Pavel Burdych et Zuzana Beresová, oeuvres de Kéber, Dvorák, Smetana, Strauss, Suk et Chopin, salle des chevaliers au château, *Wiltz*, 20h15.

Scène ouverte hip hop, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30.
Tél. 0033 3 82 85 50 71.

Suarez, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30.
Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

Guano Apes + Mean to You, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h.
www.atelier.lu



Definitiv mehr als schwäbischer Rock: Die Göttinger Kult-Band Guano Apes spielt an diesem Samstag, dem 25. Oktober im hauptstädtischen Atelier.

Fabergo, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines*, 21h.
Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Grace, café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Déjà vu, covers of Crosby Stills Nash & Young, America, Eagles, Beatles etc, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h.
www.spiritof66.be

THEATER

Si on est trois par contre, il faut être d'accord + Ce que j'appelle oubli, pièces de Claire Rengade et de Laurent Mauvignier, espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 17h. Tél. 0033 87 31 57 77.

Romeo und Julia, Tanzstück von Birgit Scherzer, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Die Reise nach Petuschki, nach Wenedikt Jerofejew, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Esou fänkt et un! Stéck vum Sébastien Thiéry, mam Lëtzebuerger Theater,

centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

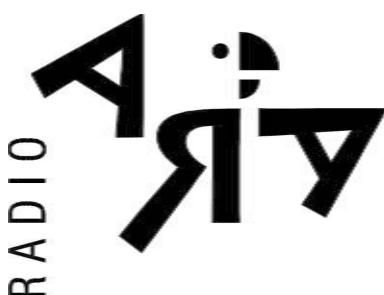
Ich bin wie ihr, ich liebe Äpfel, Stück von Theresia Walser, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Match d'improvisation théâtrale, Luxembourg vs Marcq en Baroeul, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Laache mir? Den neie Programm vum Cabaret Batterséiss, Theatersall vum Lycée classique, *Diekirch*, 20h.

Voll am Bild, den neie Programm vum Kabarä Feierstëppler, Centre Turelbaach, *Mertzig*, 20h.
Tél. 621 61 52 91 (tëschent 18h an 20h).

Bunter Kleinkunst-Abend, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken (D)*, 21h.
Tél. 0049 681 58 38 16.



Donnerstag
30.10.2014
22:00 - 23:00

Anders Leben

Die Geschichte des Häuserkampfes in Freiburg im Spiegel von Radio Dreyeckland

Dazu hören wir Archivmaterial aus der Zeit der großen Besetzungen im Dreisameck und Schwarzwaldhof, wir beleuchten die Berichte um die andauernden Kämpfe um Häuser im Viertel Im Grün und werfen einen Blick auf den legendären „Radiofrühling 1985“.

Im Rahmen des Grundtvig learning partnership "Social Movements in Dialogue": connectingmovements.net



103,4 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT



Symmetrie als Verkaufsargument: Lucius.

POP

Zahmer Pop mit wildem Anspruch

Julika Hüther

Symmetrie ist für Lucius das A und O. Wer sich von der visuellen Präsentation der Band im Mod-Stil mit symmetrischen Haarschnitten und farblich abgestimmter Kleidung nicht ablenken lässt, den ziehen die symmetrisch anmutenden Harmonien der beiden Sängerinnen in ihren Bann.

Denn das ist das wirkliche Verkaufsargument der fünfköpfigen Band aus Brooklyn: der Gesang der Frontfrauen Jess Wolfe und Holly Laessig. Er erinnert an die Harmoniegesänge von Alternative Country Duos wie The Watson Twins oder an die 60er-Jahre-Girl-Group The Shangri-Las. Eingebettet in abwechslungsreichen, wenn auch nicht immer originellen Indie-Pop, der gerne mit dem der kanadischen Barock-Pop-Band Arcade Fire und der kalifornischen Pop-Rock-Band Haim verglichen wird, entsteht fröhlicher, oft zuckersüßer Pop mit zahlreichen 60er-Jahre-Elementen, schönen Melodien, tanzbaren Rhythmen und

teils einfachen, teils vielschichtigen Arrangements.

Ein Grund, warum Lucius schon jetzt ein Begriff ist und über sie nicht nur in der Musikpresse viel gesprochen wird, ist, dass die gesamte Band am renommierten Berklee College of Music studiert hat. Hier trafen sich Jess Wolfe und Holly Laessig vor fast zehn Jahren auf einer Party und fanden heraus, dass sie dieselben musikalischen Vorbilder hatten. Aus dem spontanen Entschluss, eine Girl-Group-Version des White Album der Beatles aufzunehmen, entstand eine musikalische Freundschaft. In den folgenden neun Jahren änderte sich nicht nur die Musik der Band - von Electronic-Jazz zu Indie-Pop mit 60er-Jahre-Referenzen -, auch ihre Zusammensetzung wechselte. Heute spielen neben Wolfe und Laessig mit dem Schlagzeuger Dan Molad, dem Gitarristen Peter Lalish und dem Schlagzeuger und Gitarristen Andrew Burri drei weitere Berklee-

Absolventen in der Band, die alle ebenfalls Gesangseinlagen beisteuern.

In dieser neuen Gesamtbesetzung hat Lucius, nachdem schon 2009 das eigentliche Debüt „Songs from the Bromley House“ erschienen war, Ende letzten Jahres ihr offiziell erstes Album „Wildewoman“ veröffentlicht. Obwohl der Name des Albums den musikalischen Inhalt, der aus eher zahmem als wildem 60er-Jahre-Pop besteht, nicht widerspiegelt, ist es ein Album, das aufhorchen lässt. Denn das Talent der MusikerInnen scheint durch alle klischeehaften Arrangements hindurch und macht es zu einem keinesfalls innovativen, aber definitiv süchtig machenden Gesamtwerk, das glücklich stimmt und die Hüften schwingen lässt. Mit seinen Girl-Band-Harmonien, den einfachen, wiedererkennbaren Melodien, den Gitarren-Riffs und den stampfenden Rhythmen ist Wildewoman ein Album geworden, das jeden noch so grauen Winter mit ein paar kräftigen Sonnenstrahlen aufheitert.

Bei einem Live-Auftritt der Band kann man sich außerdem auf die aufwändige visuelle Präsentation freuen, die oft das große musikalische Potenzial der Band zu überschatten droht. Wolfe und Laessig tragen gleiche Frisuren und Outfits im Mod-Stil und arrangieren ihre männlichen Band-Kollegen auf der Bühne so, dass eine beeindruckende Symmetrie entsteht. Und: Nicht jede Band leistet sich zwei Schlagzeuger! „Wir wollten die Symmetrie unseres Gesangs visuell repräsentieren“, sagte Lässig in einem Interview. „Die Mod-Szene ist etwas, das uns schon immer fasziniert hat, aber auch etwas, an das wir uns nicht zwingend binden.“ Wer diesen symmetrischen, zahmen Pop mit einem Spritzer Wildheit live erleben will, hat dazu am kommenden Mittwoch die Gelegenheit.

Am 29. Oktober im Exit07

WAT ASS LASS | 24.10. - 02.11.

KONTERBONT

Historicisme, Art nouveau et Art déco comme autoreprésentation du bâtisseur, promenade architecturale, rendez-vous à la Mairie, Esch, 11h.

Picelectronic, festival for headbanging kids and grooving parents, Carré Rotondes, Luxembourg, 14h. Tel. 26 62 20 07.

SO, 26.10.

JUNIOR

Chouette, un dimanche au musée ! Fantômes au musée, atelier pour enfants de six à douze ans, Musée d'histoire de la Ville, Luxembourg, 15h (L). Tél. 47 96-45 70.

Utz, der Unglücksritter, für Kinder ab vier Jahren, mit dem Theater Tearticolo, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Tourismus und Nachhaltigkeit: umweltfreundliches Verhalten in der Praxis, Vortrag von Katrin Hüsken, Historisches Museum der Stadt, Luxembourg, 16h. Im Rahmen der Ausstellung „Rund um die Welt“. Tel. 47 96-4570.

MUSEK

Soko Steidle, jazz, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 98-1.

Michel Reis Quartet, jazz, Kulturhaus, Niederanven, 17h.

Steve Rothery, Spirit of 66, Verviers (B), 18h30. Dans le cadre du Festival de guitare de Verviers. www.spiritof66.be

Jazzchor Freiburg, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Die Dreigroschenoper, von Bertolt Brecht und Kurt Weil, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Lisa Stansfield, Casino 2000, Mondorf, 20h.

Hubert von Goisern, Rockhal, Club, Esch, 21h.

THEATER

Peer Gynt, Choreographie von Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Esou fänkt et un! Stéck vum Sébastien Thiéry, mam Lëtzebuerger Theater, centre culturel Kinneksbond, Mamer, 17h. Tel. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

It Felt Empty when the Heart Went at First but it Is Alright Now, by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber and Jacqueline Acheampong, Centre Hamilius, Luxembourg, 17h. Tel. 27 48 93 82.

Gott mit uns? Zwei Theater-Rechercheprojekte im Andenken an 100 Jahre Erster Weltkrieg, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Bazar vum Privaten Déiereschutz, Flou- a Bichermaart, Kalenneren, Kaarten a villes méi, Centre de loisirs

(Entrée hannert dem Supermarché), Niederanven, 11h - 18h.

Second Life : le fort Thüngen, atelier pour adultes et adolescents, avec Pit Vinandy, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h.

Picelectronic, festival for headbanging kids and grooving parents, Carré Rotondes, Luxembourg, 14h. Tel. 26 62 20 07.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das Luxemburger Druck- und Spielkartenmuseum, Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Découvrir les hauts fourneaux, dernière visite guidée présentant le concept de conservation des vestiges industriels, l'intégration urbaine, le fonctionnement du haut fourneau dans son ensemble et dans ses principaux éléments, rendez-vous principal bâtiment « Massenoire » (avenue du Rock'n'Roll), Belval, 15h (L). visite@fonds-belval.lu

Arbeiterexistenzen und Arbeiterbewegung in den Hüttenstädten Neunkirchen-Saar und Düdelingen-Luxemburg (1880-1935/40). Ein historischer Vergleich, Buchvorstellung von Fabian Trinkaus, Centre de documentation sur les migrations humaines, Dudelange, 15h.

Differdange liegt am Meer, Buchpräsentation von Thomas Schafferer, mit Andy Bausch und Alain M., Autre part (8, place du Marché), Differdange, 17h. Tel. 26 58 65.

MO, 27.10.

JUNIOR

Princesse au petit pois, atelier pour enfants de quatre à six ans, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30.

MUSEK

Récital violon et piano, par Pavel Burdych et Zuzana Beresová, oeuvres de Kéber, Dvorák, Smetana, Strauss, Suk, Wienlawski et Chopin, salle

Er verbindet Alpenmusik mit Rock: Der Weltmusiker Hubert von Goisern kommt an diesem Sonntag, dem 26. Oktober in die Rockhal.



ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 24.10. - 02.11.

Rock the South 2014 - Newcomers wanted !

Depuis la première édition du Rock the South-Newcomer Band Contest en 2009, le concept n'a pas été modifié, comme on ne change pas une équipe qui gagne. Sur initiative de la commission de la jeunesse, l'administration communale de Pétange vise à promouvoir les groupes de musique locaux et du sud du Luxembourg en leur donnant l'occasion de se produire sur scène. Le Rock the South, qui aura lieu le **samedi 13 décembre à 19h30 au Home Saint-Hubert à Pétange**, est devenu au fil des années une plate-forme idéale pour lancer la carrière de jeunes et leur donner la possibilité de montrer l'ampleur de leur talent. District 7 et Go By Brooks, deux groupes qui commencent à se faire un nom au-delà même de nos frontières, seront présents pour encourager les newcomers ! Qui a dit que le Luxembourg ne regorgeait pas de talents ? Le principe est simple : le Rock the South est un **concours qui s'adresse à des groupes de musique rock amateurs** et principalement aux nouveaux venus sur la scène luxembourgeoise. La participation est soumise à diverses conditions liées à la résidence et à l'âge des participants. Ainsi **la majorité**



des musiciens du groupe participant doit résider au Luxembourg, l'âge minimum des musiciens est de quinze ans et la moyenne d'âge du groupe ne peut pas dépasser 25 ans. Les chansons à caractère raciste, homophobe ou sexiste seront d'office exclues du concert et la durée de la performance sur scène est limitée à 30 minutes. Ces 30 minutes devront suffire pour convaincre le public et

montrer la personnalité des artistes à un jury présent. Le **délaï d'inscription** est fixé au **1er décembre** et seuls cinq groupes seront sélectionnés. Un jury d'écoute, composé de professionnels et de passionnés de musique, évaluera les performances et désignera le **gagnant**, qui **remportera un package d'une valeur de 1.000 euros** composé de sessions d'enregistrement au Rockhalstudio et d'un suivi de projet par l'équipe du centre de ressources de la Rockhal, **et pourra se produire au festival On Stéitsch 2015**. Comme le veut la tradition, le détenteur du premier prix pourra aussi se produire lors de l'édition Rock the South 2015. Tous les ingrédients seront donc mis à disposition afin de lancer une carrière.



District 7, vainqueurs du concours l'année dernière et qui auront entretemps sorti leur premier EP, feront une apparition sur scène et seront présents lors de la soirée afin de partager leur expérience. Tête d'affiche de la soirée et les derniers à se produire sur scène ce soir-là : Go By Brooks. Go By Brooks n'est pas seulement le nom d'un célèbre poème de Leonard Cohen, mais c'est aussi la dénomination choisie par un groupe de nouveaux venus sur la scène musicale luxembourgeoise. Le groupe surprendra sans conteste son public par sa maturité grandissante et une douce mélancolie, le tout cajolé par la voix chaude de sa créatrice Laetitia, qui vous enveloppe et vous prend par la main pour vous faire voyager. Les quatre membres du groupe présenteront leur style mélancolique-rock et une bonne partie de leur répertoire avant la sortie de leur premier EP début 2015. Une occasion à ne pas rater ! Plus d'informations : <http://www.petange.lu/agenda-rock-the-south-newcomer-band-contest-2755062687>

Le concours est organisé en collaboration avec le Service national de la jeunesse et le centre de ressources de la Rockhal ; l'entrée est gratuite pour tous les spectateurs.

Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

The Notwist, Rockhal, Club, Esch, 21h.

THEATER

Cocinando, avec Sophie Langevin et Myriam Gracia, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

DI, 28.10.

JUNIOR

Photo-relooking, atelier de vacances pour enfants de quatre à sept ans,

avec Sylvie Weyer, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

Les mécanismes de l'évolution : le hasard, par Philippe Vidal, Cafeteria Am 14 au Musée d'histoire de la Ville, Luxembourg, 18h30. Tél. 47 96-45 70.

Du big-bang à l'homme moderne, l'univers a-t-il un sens ? Par Jean-Marie Pelt, Am Garage (derrière le magasin Robin du Lac, 70, rte d'Esch), Luxembourg, 19h. Réservation souhaitée luxembourg@eelv.fr

MUSEK

Hivernale. Image, d'Edmond Dune, une mise en musique de Camille

Kerger, Centre national de littérature, Mersch, 19h30. Tél. 32 69 55-1.

Ian Siegal, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Dans le cadre du Festival de guitare de Verviers. www.spiritof66.be

Scott McLemore, jazz, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h. Tél. 22 44 55.

THEATER

Les mardis de l'impro, trois comédiens et le public..., café-théâtre Rocas (place des Bains), Luxembourg, 20h30. reservation@ligueimpro.lu

MI, 29.10.

JUNIOR

15:13 - 15:17 (1/2), Vakanzenatelier fir Kanner vu fënneg bis zwiefel Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 14h30. Tél. 22 50 45.

Toile d'araignée, atelier de vacances pour enfants de huit à douze ans, avec Sylvie Weyer, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

Is Age Associated Neurodegeneration Already Determined During Embryonic Development? Inaugural lecture, by Prof. Dr. Jens Schwamborn, University of Luxembourg, auditorium Tavenas, campus Limpertsberg, Luxembourg, 18h.

MUSEK

Fréro Delavega, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1.

Lucius, Exit07, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu Siehe Artikel S. 4

THEATER

Peer Gynt, Choreographie von Stijn Celis, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 14h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die Reise nach Petuschki, nach Wenedikt Jerofejew, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

It Felt Empty when the Heart Went at First but it Is Alright Now,

by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber and Jacqueline Acheampong, Centre Hamilius, Luxembourg, 20h. Tél. 27 48 93 82.

KONTERBONT

Wednesdays at Mudam, by MWTE, Mudam, Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

DO, 30.10.

JUNIOR

15:13 - 15:17 (2/2), Vakanzenatelier fir Kanner vu fënneg bis zwiefel Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 14h30 (L/F). Tél. 22 50 45.

WAT ASS LASS | 24.10. - 02.11.



Ils se produiront dans le cadre du festival multidisciplinaire « Stille Kunst » : United Instruments of Lucilin, le 2 novembre au CCRN.

KONFERENZ

Auguste avant Auguste : les images du futur empereur dans la littérature et l'iconographie monétaire (43-247 av. J.-C.), par le Dr Pierre Assenmaker, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 47 93 30-214.

MUSEK

Soirée tango, initiation et soirée dansante, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines*, 19h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Lucia di Lammermoor, Oper von Gaetano Donzetti, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

L'heure bleue - Klassik zur Dämmerung, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Marili Machado, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Virgil Donati Band, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Iontach, château, *Wiltz*, 20h.

Liquid House Band, blues, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h. Tél. 22 44 55.

THEATER

Die Reise nach Petuschki, nach Wenedikt Jerofejew, sparte4

(Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

An der Uucht, Buchvirstellung, Kulturfabrik, Grousse Sall, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1.

FR, 31.10.**JUNIOR**

Bijoux halloween, atelier de vacances pour enfants de six à douze ans, avec Vanessa Staudt, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

MUSEK

Skalloween Festival, avec The Sketchers, Knattertones, The Bigtop et Toxkäpp, Soulkitchen, *Luxembourg*, 20h.

Carpet Crawlers, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. www.spiritof66.be

Box, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines*, 20h30. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Kraftklub, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. SOLD OUT!

Hanna Fearn feat. Textor & Renz, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 21h. www.sparte4.de

The Telescopes + An Orange Car Crashed + The Tangerines, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 21h. www.entrepotarlon.be

THEATER

Das Geld, von Emile Zola, Fassung von Dagmar Schlingmann und Ursula Thinnies, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. Vorstellung mit Audiodeskription.

Supergute Tage oder Die sonderbare Welt des Christopher Boone, von Simon Stephens nach Mark Haddon, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Biedermann und die Brandstifter, Schauspiel von Max Frisch, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

It Felt Empty when the Heart Went at First but it Is Alright Now, by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber and Jacqueline Acheampong,

Spielen virtuose irische Live-Musik. „Iontach“ - gastieren am 30. Oktober im Rittersaal des Wiltzes Schlosses.



WAT ASS LASS | 24.10. - 02.11.

Centre Hamilius, *Luxembourg*, 20h.
Tel. 27 48 93 82.

Hommage à Eduardo De Filippo,
spectacle musical et théâtral de
Raffaele Gentile et M.R. Falcone, salle
Robert Krieps au Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

PARTY/BAL

Dance Fever-Halloween-Party,
Tufa, Großer Saal, Kleiner Saal und
Textorium, *Trier (D)*, 20h.

SA, 1.11.

JUNIOR

I'll be you and you'll be me,
workshop for five to twelve year old
children, Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h.
Tel. 22 50 45.

MUSEK

Carmen, Oper von Georges Bizet,
Theater, *Trier (D)*, 19h30.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Lucia di Lammermoor, Oper von
Gaetano Donzetti, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Lynda Lemay, maison de la culture,
Arlon (B), 20h30.
Tél. 0032 63 24 58 50.

The War on Drugs, Rockhal, Club,
Esch, 21h.

Tygers of Pan Tang, Spirit of 66,
Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Almamegretta, Kulturfabrik, *Esch*,
22h. Tél. 55 44 93-1. Dans le cadre du
Festival du film italien de Villerupt.

THEATER

**Supergute Tage oder Die sonderbare
Welt des Christopher Boone**,
von Simon Stephens nach Mark
Haddon, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 18h.
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Pjoengjang Godzilla. Gartenhaus des
Grauens**, sparte4 (Eisenbahnstr. 22),
Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Arsen und Spitzenhäubchen,
von Joseph Kesselring, Tufa, Kleiner
Saal, *Trier (D)*, 20h.
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**It Felt Empty when the Heart Went at
First but it Is Alright Now**,
by Lucy Kirkwood, with Larisa Faber
and Jacqueline Acheampong,
Centre Hamilius, *Luxembourg*, 20h.
Tel. 27 48 93 82.

SO, 2.11.

MUSEK

The Void, avec CantoLX et United
Instruments of Lucilin, Centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 14h - 15h30 +
16h - 17h30 + 18h - 19h Dans le cadre
de la première édition du festival «
Stille Kunst ». Tél. 26 20 52-444.

Die Dreigroschenoper, von
Bertolt Brecht und Kurt Weil, Alte
Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Clueso, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h.
www.atelier.lu

Beth Hart, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

THEATER

Romeo und Julia, Tanzstück von Birgit
Scherzer, Theater, *Trier (D)*, 16h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Arsen und Spitzenhäubchen,
von Joseph Kesselring, Tufa, Kleiner
Saal, *Trier (D)*, 17h.
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Timo Wopp, Kabarett, Saarländisches
Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Runter zum Fluss, Komödie von Frank
Pinkus, Studio des Theaters, *Trier (D)*,
20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Vide-dressing d'automne,
Carré Rotondes, *Luxembourg*, 12h.
Tél. 26 62 20 07.

Second Life : le fort Thüngen,
atelier pour adultes et adolescents,
avec Pit Vinandy, Musée Dräi Eechelen,
Luxembourg, 14h.

Manufaktur Dieudonné, Führung
durch die Ausstellung, Luxemburger
Druck- und Spielkartenmuseum,
Grevenmacher, 14h30 + 16h.
Tel. 26 74 64-1.

WOXX ABO

6 Wochen gratis / gratuit pendant 6 semaines



WOXX

dat anert abonnement / l'autre abonnement

Tel.: 29 79 99-0 - Fax: 29 79 79 - abo@woxx.lu

So funktioniert es:

Ich fülle das untenstehende Bestellformular aus und schicke es frankiert per Post ein. Die woxx wird mir anschließend während sechs Wochen gratis zugestellt. Nach vier Wochen erhalte ich eine Zahlungsaufforderung für ein reguläres woxx-Jahresabo. Wenn ich dieser Aufforderung nicht innerhalb zwei Wochen nachkomme, läuft das Abo - ohne weitere Verpflichtungen meinerseits - automatisch aus.

Ja, ich will das woxx-Testabo ab der nächsten Ausgabe erhalten.

Oui, je veux recevoir l'abo-test woxx à partir de la prochaine édition.

Name / Nom :

Vorname / Prénom :

Straße + Nr. / Rue + No :

Postleitzahl / Code postal :

Ort / Lieu :

E-Mail / Courriel :

..... den / le / /

Unterschrift / Signature :

Dieses Angebot gilt nur für Nicht-AbonentInnen und für Adressen in Luxemburg.
Offre uniquement valable pour des non-abonnés et pour des adresses au Luxembourg.

Bitte ausgefüllt einsenden an:
Prière de remplir et d'envoyer à :
woxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg.

Weitere Infos / Pour plus d'informations : www.woxx.lu